

HW-E450

# Crystal Surround Air Track (Активная акустическая система)

## Руководство пользователя

### удивительные ВОЗМОЖНОСТИ

Благодарим за приобретение устройства компании Samsung.

Для наилучшего обслуживания зарегистрируйте свое устройство по адресу:

[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)



# ФУНКЦИИ

---

## **HDMI**

При использовании HDMI видео- и аудиосигналы передаются одновременно, обеспечивая более четкое изображение. С помощью функции реверсивного звукового сигнала звук вашего ТВ может воспроизводиться в системе Crystal Surround Air Track с помощью кабеля HDMI. Эта функция доступна только в том случае, если ваше устройство подключено к телевизору, совместимому с функцией реверсивного звукового сигнала.

## **Глубина звука с трехмерным эффектом**

С использованием трехмерного эффекта звук воспроизводится глубоко и объемно.

## **Беспроводной сабвуфер**

С беспроводным модулем Samsung больше не надо подключать основное устройство и сабвуфер с помощью кабелей. Теперь сабвуфер подключается к компактному беспроводному модулю, который связан с основным устройством.

## **Специальный режим звука**

Можно выбрать один из 7 различных режимов звуковых полей (MUSIC, NEWS, DRAMA, CINEMA, SPORTS, GAME и OFF (МУЗЫКА, НОВОСТИ, СПЕКТАКЛИ, КИНО, СПОРТ, ИГРА и ОТКЛЮЧЕНО (исходный звук)) в зависимости от типа воспроизводимого содержимого.

## **Многофункциональный пульт дистанционного управления**

Прилагаемый пульт дистанционного управления можно использовать для управления телевизором, подключенным к этому устройству. (применим только для телевизоров Samsung)

Одним нажатием горячей клавиши на пульте управления можно управлять различными функциями телевизора.

## **Активная акустическая система**

Высокое качество звука обеспечивается активной акустической системой компактного дизайна. Устройство не требует громкоговорители-сателлиты или подключение с помощью кабелей, необходимые для обычной системы объемного звучания.

## **Поддержка USB-хоста**

Можно подключать и воспроизводить файлы с внешних устройств USB с накопителями, например MP3-проигрывателя, флэш-памяти USB и т.д., используя функцию USB HOST системы Air Track.

## **Функции Bluetooth**

Устройство Bluetooth можно использовать для воспроизведения музыки с высококачественным стереозвучанием без проводов.

## ЛИЦЕНЗИЯ

---



Dolby и символ двойного D являются зарегистрированными товарными знаками Dolby Laboratories.



Изготовлено по лицензии, на которую выданы патенты США № 5,956,674, 5,974,380, 6,487,535, а также другие зарегистрированные в США и других странах патенты и заявки на патенты. DTS и соответствующий символ, DTS и соответствующий символ вместе являются зарегистрированными товарными знаками, а DTS 2.0 Channel является товарным знаком DTS, Inc. В данный продукт входит программное обеспечение. © DTS, Inc. Все права защищены.

## **HDMI**

HDMI, логотип HDMI и High Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing LLC в США и других странах.

- Вопросы относительно открытых источников направляйте в Samsung по электронной почте (oss.request@samsung.com).

- В этом продукте используется ряд программ, распространяемых по лицензии Independent JPEG Group.

# Меры предосторожности

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ДЛЯ БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ) УСТРОЙСТВА. ВНУТРИ УСТРОЙСТВА ОТСУТСТВУЮТ ДЕТАЛИ, РЕМОНТ КОТОРЫХ МОЖЕТ ВЫПОЛНЯТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ. ОБСЛУЖИВАНИЕ ДОЛЖНО ПРОИЗВОДИТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ.



Данный символ указывает на наличие внутри корпуса устройства компонентов, находящихся под высоким напряжением, что может привести к поражению электрическим током или травме.



Данный символ обозначает важные указания по использованию устройства.

	<p>Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствие с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.</p>
	<p>Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.</p>

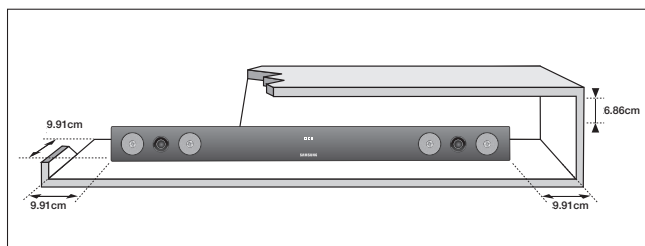
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ :** Чтобы снизить риск возникновения пожара или поражения электрическим током, не подвергайте это устройство воздействию дождя или влаги.

- Данное устройство всегда следует подключать к сетевой розетке с заземлением.
- Чтобы отключить устройство от электросети, необходимо извлечь вилку кабеля питания из розетки, соответственно, вилка всегда должна содержаться в исправном состоянии.

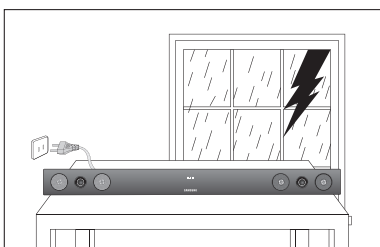
**ВНИМАНИЕ!**

- Не подвергайте это устройство воздействию воды. Не ставьте на устройство предметы, заполненные жидкостью, например вазы.
- Для полного отключения питания устройства следует извлечь вилку из розетки. Поэтому вилка должна быть всегда доступна.

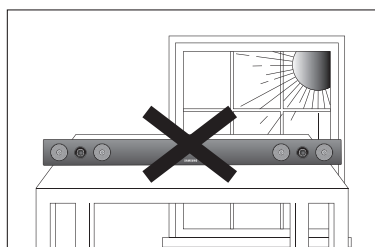
## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



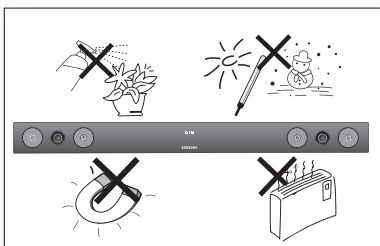
Убедитесь, что бытовой источник питания переменного тока соответствует идентификационной наклейке, расположенной на задней панели вашего устройства. Установите устройство горизонтально на подходящую поверхность (мебель), обеспечив достаточно места вокруг него для вентиляции (7,6 - 10,16 см). Убедитесь, что вентиляционные отверстия не перекрыты. Не устанавливайте устройство на усилители или другое оборудование, которое может сильно нагреться. Данное устройство предназначено для продолжительного использования. Для отключения устройства отсоедините сетевую вилку из розетки. Если устройство не используется в течение длительного времени, отключите его от сети.



Во время грозы отсоединяйте сетевую вилку от розетки. Скачки напряжения питания во время грозы могут повредить устройство.

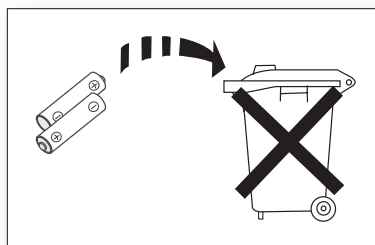


Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей и других источников тепла. Это может вызвать перегрев и привести к неисправности устройства.



Защищайте проигрыватель от попадания влаги (например, вода из вазы), не подвергайте его чрезмерному нагреванию (например, не ставьте рядом с камином) и не оставляйте вблизи устройств, излучающих сильные магнитные или электрические поля. В случае неисправной работы устройства отсоедините кабель питания от источника переменного тока. Данное устройство не предназначено для промышленного использования. Устройство предназначено только для личного использования.

При хранении устройства в условиях низкой температуры возможно образование конденсата. При транспортировке устройства в зимнее время не включайте его приблизительно в течение 2 часов, пока температура устройства не достигнет комнатной температуры.



Батареи, используемые в данном устройстве, содержат вредные для окружающей среды химические элементы. Не выбрасывайте батареи в корзину с бытовыми отходами.

# СОДЕРЖАНИЕ

RUS



<b>ФУНКЦИИ</b>	2	Функции
2	2	Лицензия
<b>МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ</b>	3	Предупреждения для безопасного использования
3	4	Меры предосторожности
<b>НАЧАЛО РАБОТЫ</b>	6	Перед прочтением руководства пользователя
6	6	Комплект поставки
<b>ОПИСАНИЕ</b>	7	Передняя/задняя панель
7		
<b>ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ</b>	9	Знакомство с пультом дистанционного управления
9		
<b>ПОДКЛЮЧЕНИЯ</b>	10	Установка на стене
10	11	Подключение беспроводного сабвуфера
	12	Установка тороидального ферритового сердечника на кабели HDMI с разъемами IN/OUT
	12	Установка ферритового сердечника на кабель аудио/USB
	13	Подключение системы crystal surround air track
<b>ФУНКЦИИ</b>	15	Основные функции
15	16	Дополнительные функции
	22	Обновление по
<b>ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ</b>	23	Поиск и устранение неисправностей
23		
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ</b>	24	Технические характеристики
24		

# начало работы

## ПЕРЕД ПРОЧТЕНИЕМ РУКОВОДСТВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Перед прочтением данного руководства пользователя обратите внимание на следующие термины.

### Значки, используемые в данном руководстве

Значок	Термин	Определение
	<b>Внимание!</b>	Этот значок присутствует в тех случаях, когда функция не работает или возможна отмена настроек.
	<b>Примечание.</b>	Означает советы или инструкции, помогающие при использовании различных функций.

### Инструкции по технике безопасности. Поиск и устранение неисправностей

- 1) Перед использованием данного устройства обязательно ознакомьтесь с инструкциями по технике безопасности. (См. стр. 3)
- 2) При возникновении неисправности см. раздел "Поиск и устранение неисправностей". (См. стр. 23)

### Авторское право

© Samsung Electronics Co.,Ltd., 2012

Все права защищены. Никакая часть настоящего руководства не может быть воспроизведена или скопирована без предварительного письменного согласия компании Samsung Electronics Co.,Ltd.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Проверьте наличие входящих в комплект принадлежностей, перечисленных ниже.

		
<b>Пульт дистанционного управления/батареи (размер AAA)</b>	<b>Кронштейн для настенного крепления</b>	<b>Руководство пользователя</b>
	(Для кабеля HDMI 1EA)  (большой)  (малый) (Для аудиокабеля - 1 шт.) (Для USB-кабеля - 1 шт.)	
<b>Аудиокабель</b>	<b>Тороидальный ферритовый сердечник</b>	<b>USB-кабель</b>



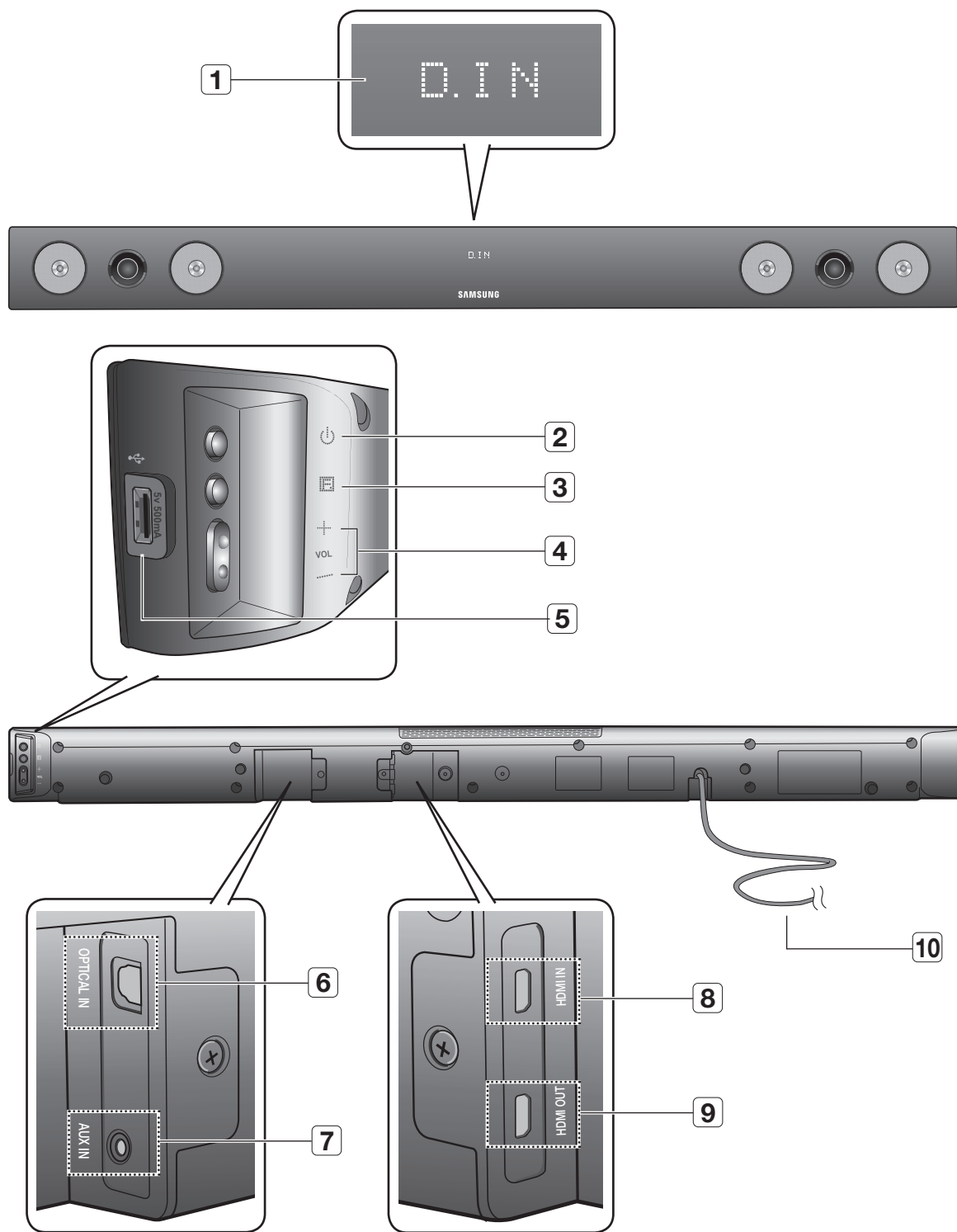
- Внешний вид принадлежностей может отличаться от изображений в настоящем руководстве.
- Чтобы подключить внешние устройства USB к устройству, используйте прилагаемый кабель USB.

# ОПИСАНИЕ

RUS

## ПЕРЕДНЯЯ/ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

● ОПИСАНИЕ



<b>1</b>	<b>ДИСПЛЕЙ</b>	Отображает текущий режим.
<b>2</b>	<b>КНОПКА ПИТАНИЯ</b>	Включение и выключение системы Crystal Surround Air Track.
<b>3</b>	<b>КНОПКА ФУНКЦИЙ</b>	Выбор входа: ЦИФРОВОЙ, AUX, HDMI, BT, USB.
<b>4</b>	<b>ГРОМКОСТЬ +/-</b>	Регулировка уровня громкости.
<b>5</b>	<b>ПОРТ USB</b>	Подключение и воспроизведение файлов с внешних устройств USB с накопителями, например MP3-проигрывателя.
<b>6</b>	<b>ОПТИКАЛ IN</b>	Подключение к цифровому (оптическому) выходу внешнего устройства.
<b>7</b>	<b>Порт AUX IN</b>	Подключение к аналоговому выходу внешнего устройства.
<b>8</b>	<b>Разъем HDMI IN</b>	Одновременное получение цифровых видео- и аудиосигналов с помощью кабеля HDMI.
<b>9</b>	<b>РАЗЪЕМ HDMI OUT</b>	Одновременный вывод цифровых видео- и аудиосигналов с использованием кабеля HDMI.
<b>10</b>	<b>КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ</b>	Подсоедините кабель питания к розетке.



- После включения питания устройство сможет воспроизводить звук через 4 - 5 секунд.



- При отсоединении кабеля питания от розетки держите его за вилку. Не тяните за кабель питания.
- Не следует подключать это устройство или другие компоненты к розетке переменного тока пока не будут выполнены все подключения компонентов.



# ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

RUS

## ЗНАКОМСТВО С ПУЛЬТОМ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

### КНОПКА POWER

Включение и выключение системы Crystal Surround Air Track.

### SAT SOURCE

Нажмите для выбора подключенного устройства SAT (SAT: система Air Track)

### SOUND EFFECT

Выбор следующего звукового эффекта. (MUSIC, NEWS, DRAMA, CINEMA, SPORTS, GAME, OFF (исходный звук))

### SAT MUTE

Отключение звукового воспроизведения на устройстве. Для восстановления предыдущего уровня громкости еще раз нажмите кнопку.

### VOLUME

Настройка уровня громкости устройства.

### REPEAT

Выбор повтора одного файла, всех файлов и произвольный выбор.

### DRC, DIMMER

Можно использовать эту функцию для прослушивания звука в режиме Dolby Digital во время просмотра фильмов с низким уровнем звука в ночное время (Стандартный, МАКС, МИН). Можно регулировать яркость дисплея.

### КНОПКИ CONTROL

Воспроизведение, временный останов или останов воспроизведения музыкального файла или поиск следующего или предыдущего файла.

### TV SOURCE

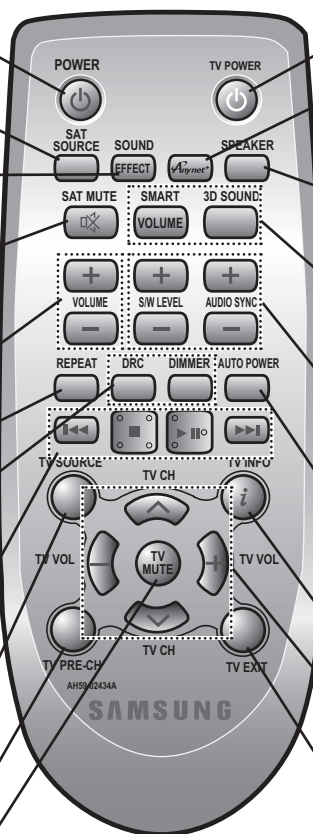
Нажмите для выбора подключенного к телевизору видеоустройства.

### TV PRE-CH

Переход к предыдущему каналу ТВ.

### TV MUTE

Отключение звукового воспроизведения на ТВ. Для восстановления предыдущего уровня громкости еще раз нажмите кнопку.



### КНОПКА TV POWER

Включение и выключение телевизора Samsung.

### Anynet+

Anynet+ - это функция, которую можно использовать для управления другими устройствами Samsung с помощью пульта дистанционного управления телевизора Samsung.

### SPEAKER

С помощью этой кнопки звук может воспроизводиться на вашем телевизоре в системе Air track. (эта функция поддерживается через кабель HDMI)

### SMART VOLUME, 3D SOUND

Регулировка и стабилизация уровня громкости при ее резких изменениях. С использованием этой функции звук воспроизводится глубоко и объемно.

### S/W LEVEL, AUDIO SYNC

Настраивает уровень громкости сабвуфера. Используется для упрощения синхронизации звука с видеоизображением при подключении к цифровому телевизору.

### AUTO POWER

При включении телевизора синхронизирует автоматическое подключение системы Air Track через оптическое соединение.

### TV INFO

Отображение текущего состояния телевизора.

### TV CHANNEL, TV VOLUME

Переключение между доступными ТВ-каналами. Настройка уровня громкости телевизора.

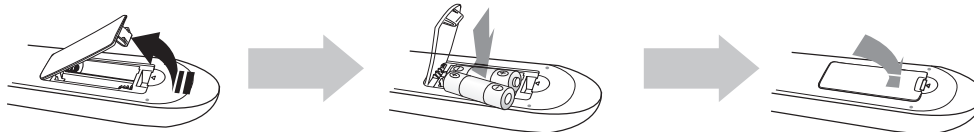
### TV EXIT

Отключение телевизора (аналогична кнопке EXIT на пульте дистанционного управления ТВ).



- SAT - аббревиатура названия системы Surround Air Track, которое является собственным названием Samsung, proprietary name.
- Пульт дистанционного управления предназначен только для телевизоров SAMSUNG.
- В зависимости от производителя, может оказаться так, что с помощью данного пульта будет невозможно управлять телевизором.

## Установка батарей в пульт дистанционного управления



1. Снимите крышку, расположенную на задней стороне пульта дистанционного управления.
2. Установите две батареи размера AAA. Убедитесь, что полюса "+" и "-" батарей соответствуют полюсам на рисунке внутри отделения.
3. Закройте крышку. При обычном использовании телевизора срок службы батареи составляет примерно один год.

## Радиус действия пульта дистанционного управления

Пульт дистанционного управления можно использовать на расстоянии не более 7 метров от устройства по прямой линии. Кроме того, его можно использовать горизонтально под углом не более 30° от датчика приема сигнала пульта дистанционного управления.

● ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

# ПОДКЛЮЧЕНИЯ

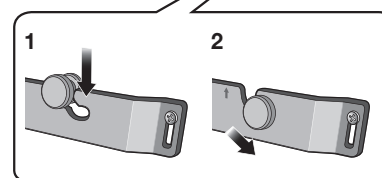
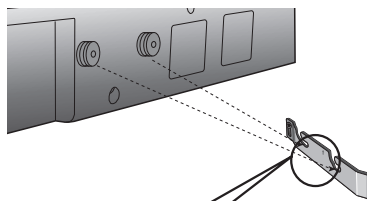
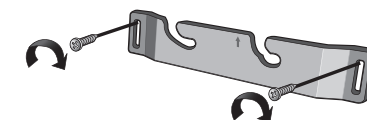
## УСТАНОВКА НА СТЕНЕ

С помощью кронштейна для настенного крепления можно прикрепить данное устройство к стене.

### Меры предосторожности при установке

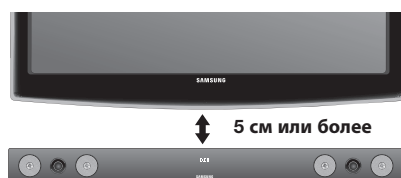
- Устанавливайте устройство только на вертикальных стенах.
- Не выбирайте для установки помещения с высокой температурой или влажностью, а также стены, не способные выдержать вес устройства.
- Проверьте прочность стены. Если стена недостаточно прочна, укрепите ее и только после этого приступайте к установке.
- Проверьте материал, из которого изготовлена стена. Для крепления кронштейна к мраморной, стальной стене или стене, покрытой штукатуркой, используйте специальные винты или дюбели.
- Кабели, подключаемые к внешним устройствам, следует подсоединить к данному устройству до его крепления на стену.
- Перед установкой обязательно убедитесь, что устройство выключено и отсоединено от электросети. В противном случае это может привести к поражению электрическим током.

1. Прижмите кронштейн для настенного крепления к поверхности стены и закрепите двумя винтами (не входят в комплект).  
Если устройство устанавливается на стене под телевизором, то при креплении кронштейна проверьте, чтобы стрелка (↑) располагалась по центру телевизора. Кроме того, проверьте, чтобы устройство располагалось не менее чем на 5 см ниже телевизора.



2. Установите устройство в соответствующие разъемы кронштейна. Для обеспечения надежной установки убедитесь, что шпильки для крепления находятся в самом низу разъемов.

3. Установка завершена.

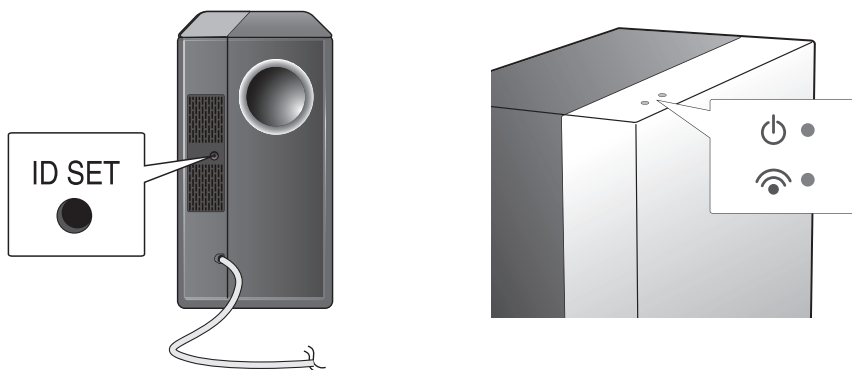


- После установки не опирайтесь на устройство и не подвергайте его механическому воздействию.
- Тщательно прикрепите устройство к стене, чтобы оно не упало. При падении устройство может сломаться или нанести травмы.
- После установки устройства на стене убедитесь, что подключенные кабели недоступны для детей. Если тянуть за кабели, устройство может упасть.
- Для оптимальной работы акустической системы при ее установке на стене необходимо, чтобы расстояние между громкоговорителями и телевизором составляло не менее 5 см.

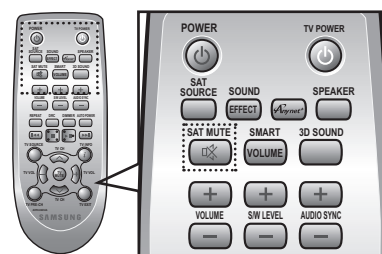
## ПОДКЛЮЧЕНИЕ БЕСПРОВОДНОГО САБВУФЕРА

Код подключения сабвуфера задается в заводских условиях, поэтому при включении основного устройства и сабвуфера между ними автоматически устанавливается беспроводная связь. Если индикатор подключения (📶) не горит, когда основное устройство и сабвуфер работают, задайте код, выполнив следующие действия.

1. Подключите кабели питания основного устройства и сабвуфера к сетевым розеткам переменного тока.
2. Нажимайте кнопку **ID SET** на задней панели сабвуфера тонким острым предметом в течение 5 секунд.
  - Индикатор STANDBY (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ) погаснет, а индикатор LINK (ПОДКЛЮЧЕНИЕ) (синий) начнет мигать.



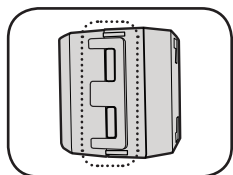
3. Пока основное устройство выключено (находится в режиме ожидания), нажимайте кнопку **SAT MUTE** на пульте управления в течение 5 секунд.
4. На дисплее VFD появится сообщение **ID SET**.
5. Чтобы завершить соединение, пока мигает синий индикатор на сабвуфере, включите основное устройство.
  - Основное устройство и сабвуфер соединены.
  - Индикатор подключения (синий) на сабвуфере включен.
  - Лучший звук через беспроводной сабвуфер можно получить, выбрав звуковой эффект. (см. стр. 20)



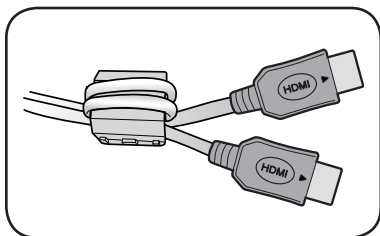
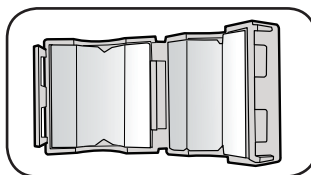
- Прежде чем перемещать или устанавливать устройство, обязательно выключите его и отсоедините кабель питания.
- При выключении основного устройства сабвуфер переходит в режим ожидания и в его верхней части загорится индикатор соответствующего режима после мигания индикатора соединения (синего цвета) в течение 30 секунд.
- Если для устройства используется та же частота, что и для системы, (2,4 ГГц), то могут иметь место помехи в звуке.
- Для беспроводной передачи сигналов расстояние от основного устройства до сабвуфера должно составлять около 10 м, однако оно может меняться в зависимости от рабочей среды. Если основное устройство и беспроводной сабвуфер разделяет металлическая, стальная или бетонная стена, то система может не функционировать, так как металл не пропускает радиоволны.
- Если основное устройство не устанавливает беспроводное соединение с сабвуфером, выполните указанные шаги 1-5 для повторного соединения.

- Приемная антенна беспроводной связи встроена в беспроводной сабвуфер. Оберегайте ее от воздействия влаги и прямого попадания воды.
- Для оптимального прослушивания убедитесь, что в области вокруг беспроводного сабвуфера отсутствуют препятствия.

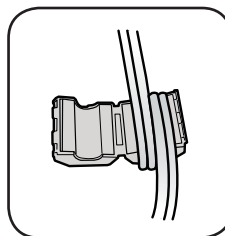
## УСТАНОВКА ТОРОИДАЛЬНОГО ФЕРРИТОВОГО СЕРДЕЧНИКА НА КАБЕЛИ HDMI С РАЗЪЕМАМИ IN/OUT



Поднимите, чтобы освободить замок и открыть сердечник.

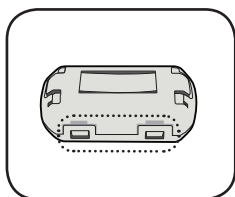


Закройте замок.

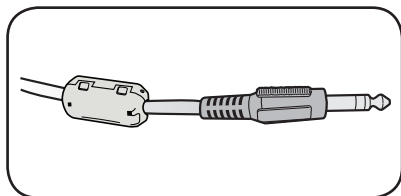
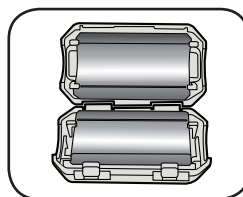


Обмотайте кабели HDMI с разъемами IN/OUT вокруг ферритового сердечника один раз. (начинайте обмотку, отступив на 5-10 см от разъемов)

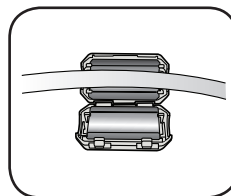
## УСТАНОВКА ФЕРРИТОВОГО СЕРДЕЧНИКА НА КАБЕЛЬ АУДИО/USB



Поднимите, чтобы освободить замок и открыть сердечник.



Закройте замок.



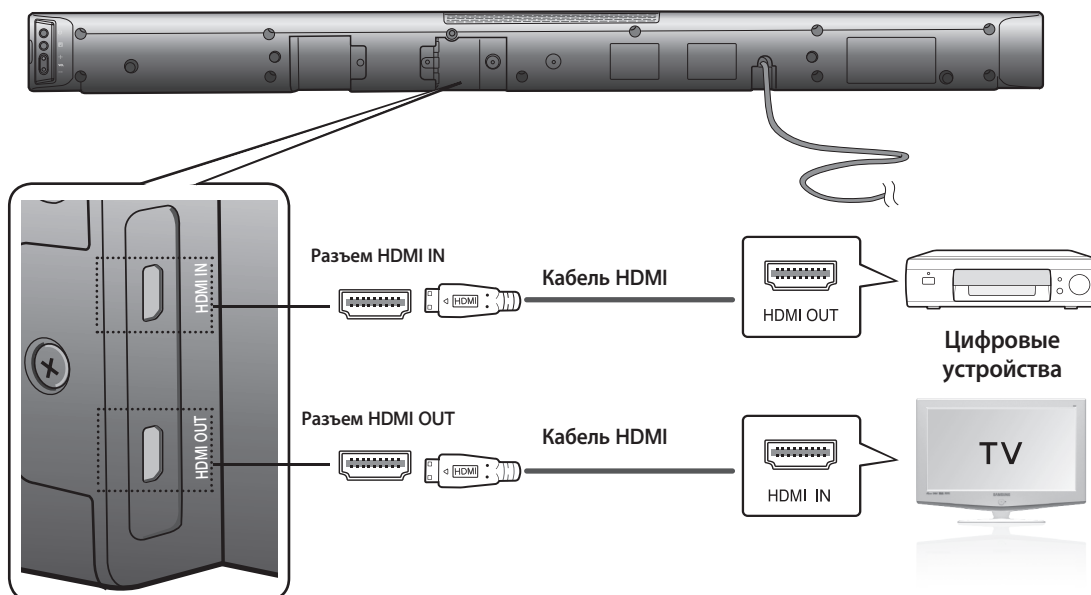
Поместите аудиокабель или кабель USB на открытый сердечник.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ CRYSTAL SURROUND AIR TRACK

RUS

HDMI - стандартный цифровой интерфейс для подключения таких устройств, как телевизор, проектор, проигрыватели DVD и Blu-ray, телеприставка и другие.

HDMI устраняет любые потери, возникающие при преобразовании цифрового сигнала в аналоговый, обеспечивая высокое качество видео и звука, соответствующее качеству исходящего цифрового сигнала.



ПОДКЛЮЧЕНИЯ

### Разъем HDMI IN

Подключите кабель HDMI (не входит в комплект) в гнездо HDMI IN на задней панели устройства и гнездо HDMI OUT цифрового устройства.

и

### разъем HDMI OUT

- Подключите кабель HDMI (не входит в комплект) в гнездо HDMI OUT на задней панели устройства и гнездо HDMI IN на телевизоре.



▪ HDMI – это интерфейс, обеспечивающий цифровую передачу видео- и аудиоданных через один разъем.

### РАЗЪЕМ HDMI OUT (ARC) (Реверсивный звуковой канал)

- Функция ARC обеспечивает вывод цифрового аудиосигнала через порт HDMI OUT (ARC). Функция будет доступна, только если система Air Track подключена к ТВ, который поддерживает функцию ARC.
- Необходимо включить функцию Anynet+.

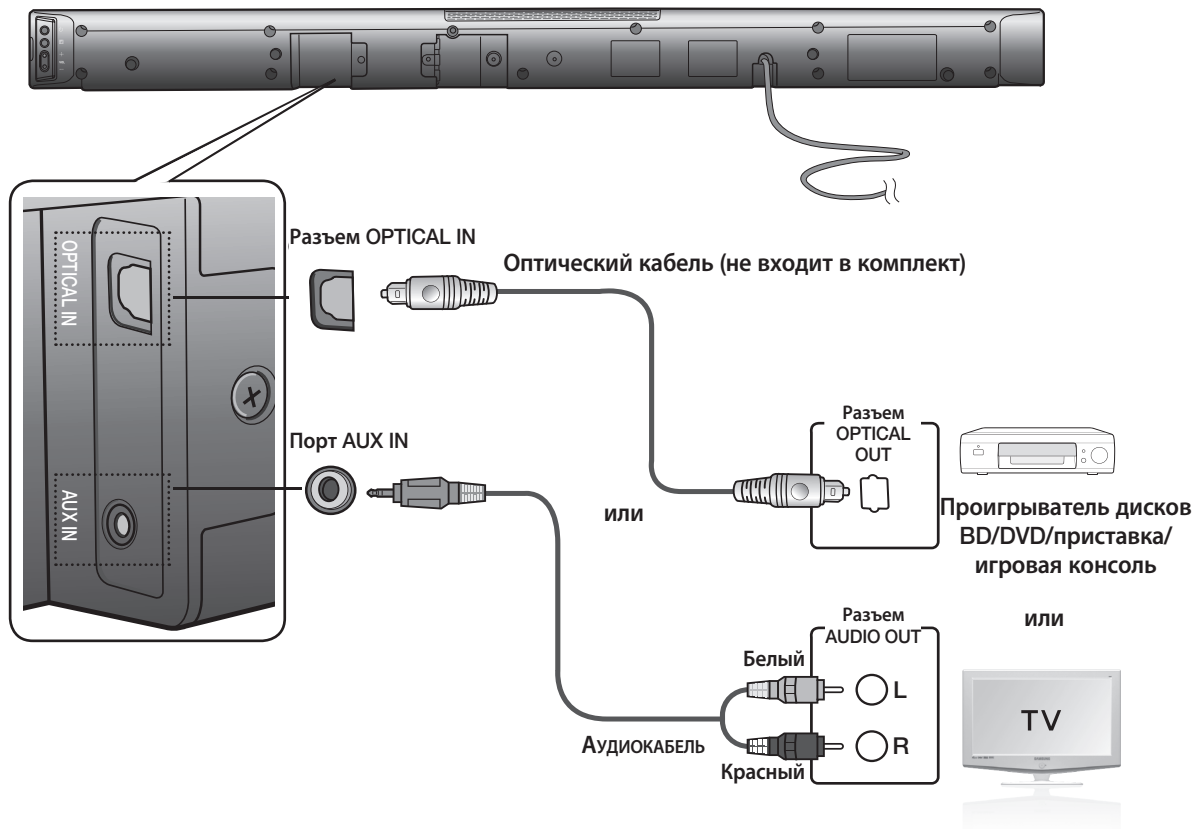


▪ Данная функция недоступна, если кабель HDMI не поддерживает CEC.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ CRYSTAL SURROUND AIR TRACK

В этом разделе описаны два метода подключения устройства к телевизору (цифровой и аналоговый).

Данное устройство оснащено одним оптическим цифровым разъемом и одним аналоговым аудиоразъемом для подключения телевизора.



### Разъем OPTICAL IN

Соедините цифровой вход на основном устройстве с оптическим выходом на телевизоре или устройстве-источнике.

**или**

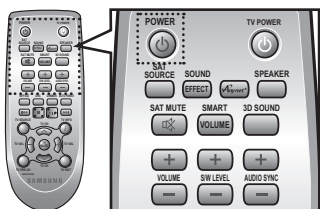
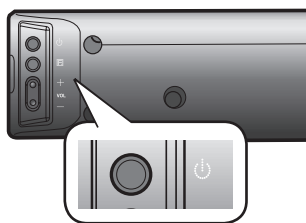
### Порт AUX IN

Подключите порт AUX IN (аудио) основного устройства к аудиовыходу ТВ или устройства-источника. Проверьте соответствие цветов разъемов.



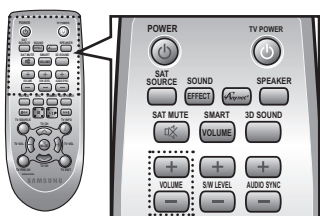
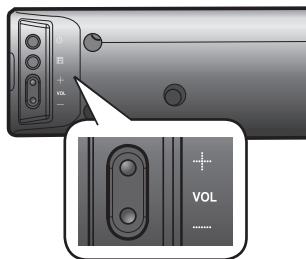
- Не следует подключать кабель питания этого устройства или телевизора к сетевой розетке, пока не будут выполнены все подключения компонентов.
- Прежде чем перемещать или устанавливать устройство, обязательно выключите его и отсоедините кабель питания.
- Если выбрать 'AUX', не подключив аудиокабель, устройство автоматически отключится через 20 минут.
- Если телевизор или любое другое устройство, подключенное к системе Air Track с помощью оптического кабеля, выключено и отсутствует цифровой вход, система Air Track отключится через 20 минут. (если с оптического аудиовхода OPTICAL AUDIO IN в течение 20 минут не поступает сигнал, система Air Track отключится)

## ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ



### Включение/выключение питания

1. Нажмите кнопку **POWER** (⏻) в правом углу на передней панели или нажмите кнопку **POWER** на пульте дистанционного управления, чтобы включить питание.
2. Нажмите кнопку **POWER** (⏻) в правом углу на передней панели или нажмите снова кнопку **POWER** на пульте дистанционного управления, чтобы отключить питание.



### Регулировка громкости

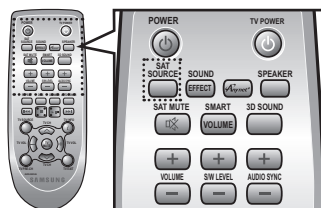
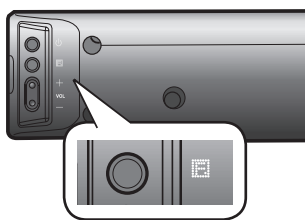
Нажмите кнопку **VOLUME +/-** в правом углу на передней панели или нажмите кнопку **VOLUME +/-** на пульте дистанционного управления для увеличения или уменьшения громкости.

- Цифровое значение уровня громкости показано на дисплее передней панели.




- При нажатии кнопки **VOLUME +/-** громкость звука увеличивается или уменьшается.
- Если требуется прослушивать звук только через систему Crystal Surround Air Track, необходимо отключить динамики телевизора в меню настройки звука телевизора. См. руководство пользователя, прилагаемое к ТВ.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ



### Использование режима входа

Можно выбрать либо входы D.IN, AUX, HDMI, BT, либо USB вход. С помощью соответствующих кнопок на дистанционном пульте управления можно выбрать нужный режим или, нажав на кнопку , выбрать следующие режимы: D.IN, AUX, HDMI, BT, либо USB.

Режим входа	Дисплей
оптический цифровой вход	D.IN
Дополнительный вход AUX	AUX
Вход HDMI	HDMI
Режим BLUETOOTH	BT
Режим USB	USB

Устройство выключится автоматически в следующих случаях.

- В режиме D.In: если в течение 20 минут отсутствует сигнал с основного источника.
- В режиме Aux: если в течение 20 минут кабель отсутствует в гнезде.
- В режиме BT: если соединение отсутствует в течение 20 минут.
- В режиме USB: если состояние "USB не найдено" или "Остановлено" длится в течение 20 минут.



- Функция ARC в режиме D.IN доступна только в том случае, если подключен телевизор, совместимый с ARC.
- Чтобы отключить функцию ARC, отключите функцию Anynet.
- Используйте прилагаемый кабель, если флеш-память USB не встроена в устройство.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕХНОЛОГИИ BLUETOOTH

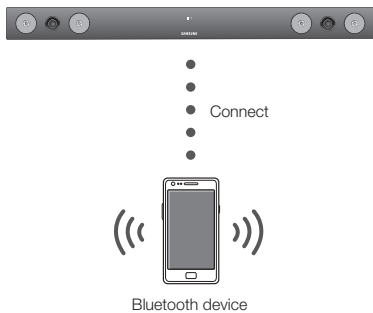
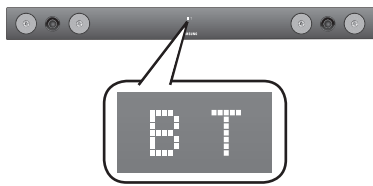
Устройство Bluetooth можно использовать для воспроизведения музыки с высококачественным стереозвучанием без проводов.

### Что такое Bluetooth?

Bluetooth - это технология, которая позволяет Bluetooth-совместимым устройствам легко взаимодействовать друг с другом с помощью беспроводного соединения на коротком расстоянии.

- Устройство Bluetooth может создавать помехи или приводить к неправильной работе в зависимости от следующих условий использования.
  - При контакте части тела с приемной или передающей системой устройства Bluetooth или системой Air Track.
  - При отклонении электрических параметров из-за наличия препятствий для прохождения электромагнитных волн в виде стены, углов или офисных перегородок.
  - При возникновении электромагнитных помех от устройств, работающих в том же частотном диапазоне, включая медицинское оборудование, микроволновые печи и беспроводные сетевые устройства.
- В том случае, когда сопряжение системы Air Track и устройства Bluetooth поддерживается на близком расстоянии.
- Чем больше расстояние между системой Air Track и устройством Bluetooth, тем хуже качество связи. Если расстояние превышает диапазон действия устройства Bluetooth, соединение прервется.
- В местах с плохими условиями приема связь Bluetooth может работать неправильно.
- Подключение Bluetooth работает только в непосредственной близости от устройства. Если расстояние превысит указанный диапазон, то связь автоматически отключится. Даже в пределах этого диапазона качество звука может ухудшаться из-за препятствий, например стен или дверей.
- Данное беспроводное устройство может привести к электрическим помехам во время работы.





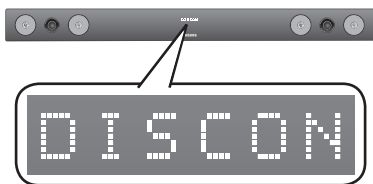
## Подключение системы Air Track к устройству Bluetooth

Проверьте, поддерживает ли устройство Bluetooth функцию Bluetooth-совместимых стереонаушников.

1. Нажмите кнопку **FUNCTION** на пульте дистанционного управления системы AirTrack для отображения сообщения **BT**.
  - В течение примерно 4 секунд на дисплее передней панели системы Air Track будет отображаться сообщение **WAIT**, а затем появится сообщение **READY**.
2. Выберите меню Bluetooth на устройстве Bluetooth, которое необходимо подключить. (см. руководство пользователя устройства Bluetooth)
3. Выберите меню Stereo headset (Стереонаушники) на устройстве Bluetooth.
  - Отобразится список найденных устройств.
4. Выберите в списке результатов поиска "**Samsung Home Audio**".
  - После подключения системы Air Track к устройству Bluetooth на переднем дисплее отобразится имя подключенного устройства Bluetooth, затем на переднем дисплее появится сообщение **CONN**.
  - Если сопряжение устройства Bluetooth и системы Air Track не удалось, то удалите предыдущий результат поиска устройства Bluetooth "SAMSUNG HOME AUDIO" и возобновите поиск системы Air Track.
5. Воспроизведите музыку на подключенном устройстве.
  - Можно прослушивать музыку, которая воспроизводится на подключенном устройстве Bluetooth, непосредственно через систему Air Track.
  - Функции Play(Воспроизведение)/Repeat (Повтор)/Stop (Стоп)/Next (Далее)/Back (Назад) не доступны в режиме BT.



- При подключении устройства Bluetooth к системе Air Track потребуется вводить PIN-код (пароль). Если появится окно ввода PIN-кода, введите <0000>.
- Система Air Track поддерживает только данные SBC среднего качества (до 237 кбит/с при 48 кГц) и не поддерживает данные SBC высокого качества (328 кбит/с при 44,1 кГц).
- Функция AVRCP не поддерживается.
- Соединение возможно только с устройством Bluetooth, которое поддерживает функцию A2DP (AV).
- Соединение невозможно с устройством Bluetooth, которое поддерживает только функцию HF (Громкая связь).
- Только одно устройство Bluetooth может быть сопряжено за один раз.
- Сопряжение не восстановится автоматически при отключении системы Air Track и прерывании сопряжения. Для повторного подключения необходимо повторить сопряжение с устройством.
- Поиск или подключение системы Air Track может быть не выполнено надлежащим образом в следующих случаях.
  - Если рядом с системой Air Track образуется сильное электромагнитное поле.
  - Если несколько устройств Bluetooth одновременно сопряжены с системой AirTrack.
  - Если устройство Bluetooth выключено, не установлено или неисправно.
  - Обратите внимание, что такие устройства, как микроволновая печь, адаптер беспроводной локальной сети, флуоресцентные лампы и газовые плиты используют такой же диапазон частот, как и устройство Bluetooth, поэтому они могут стать причиной электрических помех.



## Отключение устройства Bluetooth от системы Air Track

Можно отключить устройство Bluetooth от системы Air Track. Инструкции см. в руководстве пользователя устройства Bluetooth.

- Система Air Track будет отключена.
- После отключения системы Air Track от устройства Bluetooth на дисплее передней панели системы Air Track появится сообщение **DISC ON**.

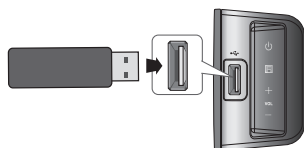
## Отключение устройства Bluetooth от системы Air Track

Нажмите кнопку (⏏) на передней панели системы Air Track, чтобы переключиться из режима **BT** в другой режим или отключить систему Air Track.

- Подключенное устройство Bluetooth в течение некоторого времени будет ожидать ответа от системы Air Track. (время отключения может отличаться в зависимости от устройства Bluetooth)
- Подключенное в настоящий момент устройство будет отключено.



- В режиме подключения Bluetooth соединение Bluetooth будет прервано, если расстояние между системой Air Track и устройством Bluetooth превысит 10 метров. Если расстояние между ними снова составит допустимый диапазон или в случае перезапуска устройства Bluetooth, соединение Bluetooth может быть восстановлено.
- Если устройство Bluetooth вернется в допустимый диапазон, можно переустановить сопряжение с устройством Bluetooth.
- В режиме готовности система Air Track автоматически отключится через 20 минут.



## Подключение системы Crystal Surround Air Track к устройству USB-хост.

1. Подключите устройство USB к порту USB на боковой панели устройства.
2. Нажимайте кнопку (⏏) на передней панели системы Air Track несколько раз, пока не появится индикация **USB**.
  - При каждом нажатии кнопки режимы изменяются в следующем порядке: D.IN ➔ AUX ➔ HDMI ➔ BT ➔ USB
3. Надпись **USB** отобразится на экране и затем исчезнет.
  - Завершено подключение системы Crystal Surround Air Track.
  - Если в течение 20 минут устройство USB не подсоединено, то она автоматически отключается (Auto Power Off) (Автоматическое выключение питания).

## Перед подключением устройства USB

Совместимость: носитель USB.

- Название файла папки не отобразится на дисплее VFD, если оно содержит больше 10 символов.
- Данное устройство может быть несовместимо с определенными типами носителей USB.
- Поддерживаются файловые системы FAT16 и FAT32.
  - Файловая система NTFS не поддерживается.
- Подключите устройство USB к порту USB на устройстве. В противном случае это может стать причиной несовместимости с устройством USB.

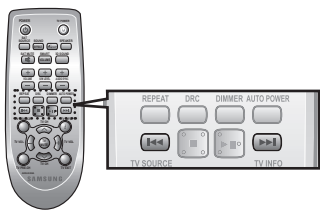
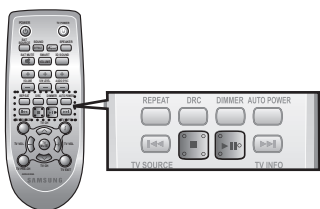
- Не подключайте несколько устройств хранения к данному устройству через устройство считывания карт памяти. Оно может работать неправильно.
- Протоколы PTP для цифровой камеры не поддерживаются.
- Не извлекайте устройство USB во время его использования.
- Музыкальные файлы с DRM (MP3, WMA), загруженные с платного сайта, воспроизводиться не будут.
- Внешние жесткие диски не поддерживаются.
- Список совместимых устройств

Формат	Музыка	
Имя файла	MP3	WMA
Расширение файла	.MP3	.WMA
Скорость передачи битов	80-320 Кбит/с	56-128 Кбит/с
Версия	-	V8
Пиксел	-	-
Частота дискретизации	44,1 кГц	44,1 кГц

## Воспроизведение/Пауза/Стоп

Во время воспроизведения нажмите кнопку ►||,■.

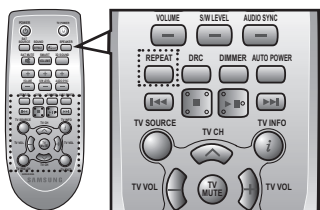
- Снова нажмите кнопку ►|| для временного останова воспроизведения файла. Для воспроизведения выбранных файлов нажмите кнопку ►||.
- Чтобы остановить воспроизведение, во время воспроизведения нажмите кнопку Stop (■).



## Пропуск вперед/назад

Во время воспроизведения нажмите кнопку ◀◀,▶▶.

- Если имеется несколько файлов, при нажатии кнопки ▶▶ будет выбран следующий файл.
- Если имеется несколько файлов, при нажатии кнопки ◀◀ будет выбран предыдущий файл.

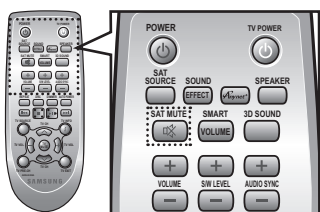


## Использование функции повтора

С помощью функции повторного воспроизведения можно повторно воспроизводить файл, все файлы, воспроизводить файлы в произвольном порядке или отключать функцию повтора.

Нажмите кнопку **REPEAT**.

- **REPEAT FILE (ПОВТОР ФАЙЛА):** Повторное воспроизведение трека.
- **REPEAT ALL (ПОВТОРИТЬ ВСЕ):** Повторное воспроизведение всех треков.
- **REPEAT RANDOM (ПОВТОРИТЬ В ПРОИЗВОЛЬНОМ ПОРЯДКЕ):** воспроизведение треков в произвольном порядке. (можно повторить трек, воспроизводимый в данный момент)
- **REPEAT OFF (ПОВТОР ОТКЛЮЧЕН):** выключение функции повторного воспроизведения.

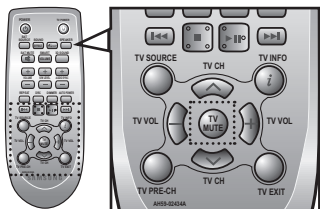


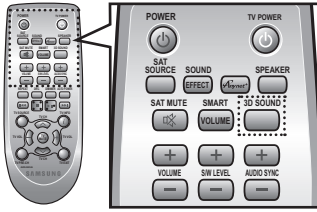
- Функцию REPEAT вы можете настроить во время воспроизведения музыкальных файлов с устройства USB.

## Отключение звука

Это полезно, когда звонят во входную дверь или нужно ответить на телефонный звонок.

1. Для отключения звука устройства нажмите кнопку **SAT MUTE** (🔇) на пульте дистанционного управления.
2. Для отключения звука ТВ нажмите кнопку **TV MUTE** на пульте дистанционного управления.
3. При необходимости включить звук снова нажмите на кнопку **SAT MUTE** (🔇) / **TV MUTE** на пульте дистанционного управления (или нажмите на кнопку **VOLUME +/-**).





## Использование функции 3D Depth Sound

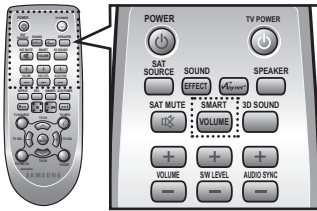
С использованием трехмерного эффекта звук воспроизводится глубоко и объемно.

Нажмите кнопку **3D SOUND** на пульте дистанционного управления.

- При каждом нажатии кнопки режимы изменяются в следующем порядке: 3D SOUND LOW ➔ 3D SOUND HIGH ➔ 3D SOUND OFF



- Когда включается функция 3D Depth Sound (Глубина звука с трехмерным эффектом), то функция Sound Effect (Звуковой эффект) автоматически отключается.

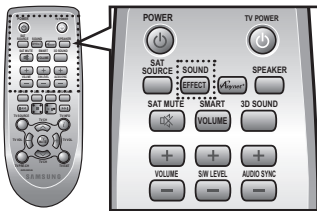


## Использование функции SMART VOLUME

Эта функция выполняет регулировку и стабилизацию уровня громкости при ее резких изменениях во время переключения каналов или смены сцен.

Нажмите кнопку **SMART VOLUME** на пульте дистанционного управления.

- При каждом нажатии кнопки режимы изменяются в следующем порядке: SMART VOLUME ON ➔ SMART VOLUME OFF



## Использование функции Sound effect

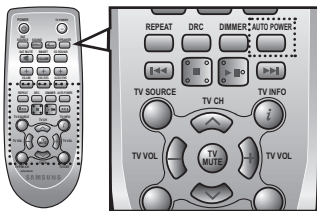
Можно выбрать один из 7 различных режимов звуковых полей -MUSIC, NEWS, DRAMA, CINEMA, SPORTS, GAME и OFF (исходный звук)- в зависимости от типа воспроизводимого источника.

Нажмите кнопку **SOUND EFFECT** на пульте дистанционного управления.

- Выберите режим **OFF** для прослушивания исходного звука без изменений.



- Рекомендуется выбирать звуковой эффект в зависимости от исходного материала и личных предпочтений.
- Когда включается функция Sound Effect (Звуковой Эффект) (кроме режима OFF), то функция 3D Depth Sound (Глубина звука с трехмерным эффектом) автоматически отключается.



## Использование функции AUTO POWER LINK

Система Crystal Surround Air Track включается автоматически при включении питания телевизора или любого другого устройства, подключенного с помощью оптического кабеля Air Track.

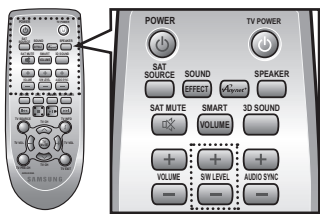
Нажмите кнопку **AUTO POWER** на пульте дистанционного управления данного устройства.

- Функция автоматического включения цепи питания включается и выключается каждый раз при нажатии на кнопку **AUTO POWER**.

Функция AUTO POWER LINK	Дисплей
ВКЛ.	POWER LINK ON
ВЫКЛ.	POWER LINK OFF



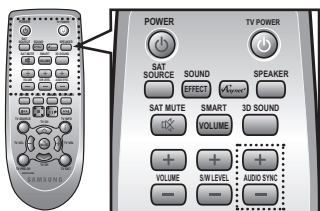
- Если телевизор или любое другое устройство, подключенное к системе Air Track с помощью оптического кабеля, выключено и отсутствует цифровой вход, система Air Track отключится через 20 минут.
- Эти функции доступны только при отключенном СЕС.



## Использование функции S/W LEVEL

Можно управлять громкостью сабвуфера с помощью кнопки S/W Level на пульте дистанционного управления.

1. Нажмите кнопку **S/W LEVEL** на пульте дистанционного управления.
2. На экране отобразится надпись **“SW 0”**.
3. Нажмите на **“+”** или **“-”** кнопки **LEVEL**, чтобы увеличить или уменьшить громкость сабвуфера. Можно выбрать значение от SW-6 до SW+6.



## Использование функции AUDIO SYNC

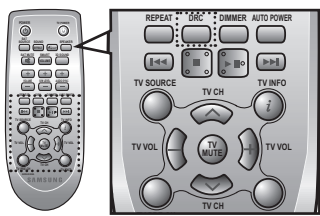
Когда кабель Air Track подключен к цифровому телевизору, видео может воспроизводиться с задержкой по отношению к аудио. В этом случае необходимо отрегулировать время задержки аудио, чтобы звук совпадал с видео.

Нажмите на **AUDIO SYNC +/-** на дистанционном пульте управления данного устройства.

- С помощью кнопок + и - можно установить время задержки аудио в диапазоне от 0 до 300 мс.



- В режиме USB или BT функция Audio Sync (Синхронизация Звукa) может не работать.

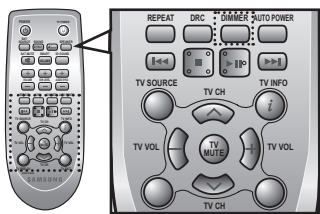


## Использование функции DRC

С помощью этой функции можно сбалансировать диапазон между самыми громкими и самыми тихими звуками. Можно использовать эту функцию для прослушивания звука в режиме Dolby Digital во время просмотра фильмов с низким уровнем звука в ночное время.

Нажмите кнопку **DRC** на пульте дистанционного управления данного устройства.

- При каждом нажатии кнопки режимы изменяются в следующем порядке: DRC MAX → DRC MIN → DRC STANDARD

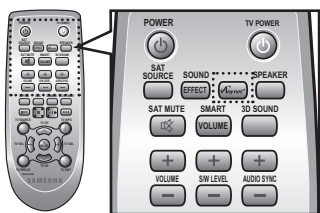


## Использование функции DIMMER

Эта функция используется для регулирования яркости дисплея.

Нажмите на кнопку **DIMMER** на пульте дистанционного управления данного устройства.

- При каждом нажатии кнопки режимы изменяются в следующем порядке: DIMMER ON → DIMMER OFF



## Использование функции Anynet+(HDMI-CEC)

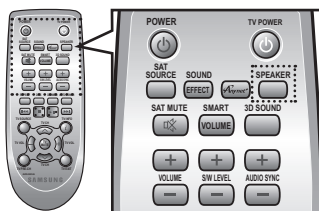
Anynet+ - это функция, которую можно использовать для управления другими устройствами Samsung с помощью пульта дистанционного управления телевизора Samsung.

Функция Anynet+ включается и выключается каждый раз при нажатии на кнопку **Anynet+**.

1. Подсоедините устройство к телевизору Samsung с помощью кабеля HDMI. (См. стр. 13)
2. Включите на телевизоре функцию Anynet+. (Для получения дополнительной информации см. руководство пользователя телевизора).



- В зависимости от типа телевизора определенные значения разрешения выходных сигналов HDMI могут не поддерживаться.
- См. руководство пользователя телевизора. Проверьте наличие логотипа **Anynet+** (если на телевизоре имеется логотип **Anynet+**, это значит, что он поддерживает функцию Anynet+).

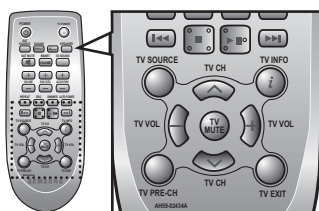


## Кнопка SPEAKER (ГРОМКОГОВОРИТЕЛЬ)

С помощью этой кнопки звук может воспроизводиться либо с ТВ, либо с Air Track при подключении по кабелю HDMI.

Нажмите кнопку **SPEAKER** на пульте дистанционного управления данного устройства.

АУДИОРЕЖИМ	ГРОМКОГОВОРИТЕЛЬ	Полоса прокрутки на дисплее	Дисплей
ВХОД HDMI	ТВ	TV SPEAKER	TV SPK
	Air Track	AVR SPEAKER	HDMI
ARC	ТВ	TV SPEAKER	S MUTE
	Air Track	AVR SPEAKER	TV ARC



## Использование функций ТВ

1. Нажмите кнопку **TV SOURCE** на пульте дистанционного управления данного устройства.
2. Нажмите на кнопку **TV INFO** на пульте дистанционного управления для отображения сведений о каналах ТВ.
3. Нажмите на кнопку **TV CH** на пульте дистанционного управления для выбора ТВ канала.
4. Нажмите на кнопку **TV VOL** на пульте дистанционного управления для увеличения или уменьшения громкости.
5. Используйте кнопку **TV PRE-CH** для перехода к предыдущему ТВ каналу в режиме ТВ.
6. Нажмите кнопку **TV EXIT** для выхода из ТВ меню. (аналогична кнопке EXIT на пульте дистанционного управления ТВ)



- Пульт дистанционного управления предназначен только для телевизоров SAMSUNG.

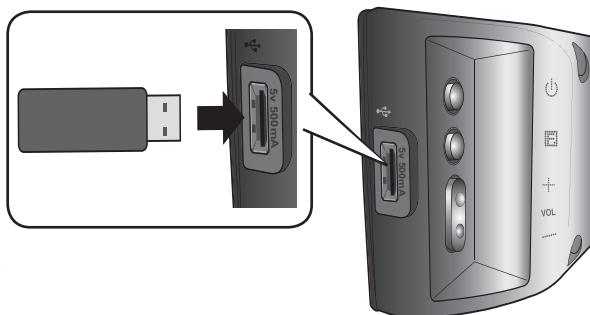
## ОБНОВЛЕНИЕ ПО

В будущем корпорация Samsung может предлагать обновления для микропрограммы системы Crystal Surround Air Track.

Если обновление предложено, то микропрограммы можно обновить путем подключения устройства USB с обновлениями к порту USB, который находится на системе Air Track.

Обратите внимание на то, что если есть несколько файлов обновления, то вы можете загрузить их на устройство USB по одному и использовать по одному для обновления микропрограммы.

Для получения информации о загрузке обновлений посетите веб-сайт [Samsung.com](http://Samsung.com) или обратитесь в операторский центр Samsung.



- Вставьте устройство USB с обновлением микропрограммы в порт USB на задней панели основного устройства.
- Не отсоединяйте питание и не извлекайте устройство USB, когда выполняется обновление. Основное устройство отключится автоматически после завершения обновления микропрограммы. По завершении обновления для всех настроек будут восстановлены значения по умолчанию (заводские). Рекомендуется записывать свои настройки, чтобы их можно было легко восстановить после обновления.
- При возникновении проблем с обновлением микропрограммы рекомендуется отформатировать данные на диске USB в файловой системе FAT16 и повторить попытку.
- В целях обновления не форматируйте устройство USB в формате NTFS (не поддерживается системой).
- Устройства USB некоторых производителей могут не поддерживаться.

# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

RUS

Прежде чем обратиться в сервисный центр, проверьте следующее.

Неисправность	Проверить	Устранение
<b>Устройство не включается.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Подключен ли кабель питания к розетке?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.</li></ul>
<b>Функция не работает при нажатии кнопки.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Нет ли присутствия статического электричества?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Отсоедините вилку сетевого шнура от розетки, и затем вновь вставьте ее в розетку.</li></ul>
<b>Звук не воспроизводится.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Подключено ли устройство надлежащим образом к ТВ?</li><li>• Работает ли функция отключения звука?</li><li>• Установлена ли громкость на минимальный диапазон?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Подключите устройство надлежащим образом.</li><li>• Для отмены функции нажмите кнопку Mute.</li><li>• Настройка громкости.</li></ul>
<b>Изображение не отображается на экране ТВ даже при выборе этой функции.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Правильно ли подключен ТВ?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Подключите устройство надлежащим образом.</li></ul>
<b>Не работает пульт дистанционного управления.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Не разряжены ли батареи?</li><li>• Не слишком ли большое расстояние между пультом дистанционного управления и основным устройством?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Вставьте новые батарейки.</li><li>• Используйте пульт дистанционного управления на близком расстоянии.</li></ul>
<b>Звук из левого и правого громкоговорителей не сбалансирован.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Правильно ли подсоединены кабели от аудиовыхода ТВ к левому и правому громкоговорителям?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверить левый и правый громкоговорители и подключить их надлежащим образом.</li></ul>

● ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

# ПРИЛОЖЕНИЕ

Акустическая система Air Track - устройство, предназначенное для организации эффективного звукового сопровождения при просмотре видеофильмов, видеопрограмм или прослушивании аудиокomпозиций в домашних условиях.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Название модели		HW-E450	
ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ	Потребление электроэнергии в режиме ожидания		0,45 Вт
	Потребляемая мощность	Основное устройство	25,9 Вт
		Сабвуфер	20 Вт
	Вес	Основное устройство	1,9 кг
		Сабвуфер	5,4 кг
	Размеры (Ш x В x Г)	Основное устройство	906 x 45 x 70,1 мм
		Сабвуфер	175 x 350 x 295 мм
	Рабочая температура		от 5°C до 35°C
Диапазон допустимой влажности при работе		от 10% до 75%	
УСИЛИТЕЛЬ	Номинальная выходная мощность	Основное устройство	80 Вт/канал, 4 Ом, общий коэффициент нелинейных искажений = 10%, 1 кГц
		Сабвуфер	120 Вт, 4 Ом, Общий коэффициент нелинейных искажений = 10%, 100 Гц
	Чувствительность входа/сопротивление		570 мВ/20 кОм
	Соотношение сигнал/шум (аналоговый вход)		70 дБ
	Разделение (1 кГц)		65 дБ
ЧАСТОТНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	Аналоговый вход		20 Гц - 20 кГц (±3 дБ)
	Цифровой вход/48 кГц PCM		20 Гц - 20 кГц (±3 дБ)

\*Измерения соотношения сигнал/шум, искажения, разделения и используемой чувствительности основаны на использовании инструкций AES (Общество инженеров-акустиков).

\*: Номинальное значение

- Компания Samsung Electronics Co., Ltd оставляет за собой право изменять технические характеристики без дополнительного уведомления.

- Указанные размеры и вес приблизительны.



Номер сертификата	РОСС KR. AB57. B00437
Срок действия сертификата	с 20.01.2010 по 19.01.2013
Орган сертификации	ООО "АЛЬТТЕСТ" 117418, Москва, ул. Цюрупы, д.14
IP (степень защиты от попадания твердых частиц и влаги)	IP 20
Класс защиты прибора от поражения электрическим током	оборудование класса II
Напряжение питания переменного тока	Переменный ток: 220-240 В



## Обращение в SAMSUNG WORLD WIDE

Если у Вас есть вопросы или предложения относительно продукции Samsung, обратитесь в центр поддержки покупателей SAMSUNG.

Регион	Контактный центр ☎	Веб-узел
▪ CIS		
Russia	8-800-555-55-55	www.samsung.com
Georgia	8-800-555-555	-
Armenia	0-800-05-555	-
Azerbaijan	088-55-55-555	-
Kazakhstan	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	www.samsung.com
Uzbekistan	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com

Регион	Контактный центр ☎	Веб-узел
Kyrgyzstan	00-800-500-55-500	www.samsung.com
Tadjikistan	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
Ukraine	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ ua_ru
Belarus	810-800-500-55-500	-
Moldova	00-800-500-55-500	-



### AB57

Производитель:  
Самсунг Электроникс Чуижоу Ко., Лтд."  
516229 Ченд-жанг Таун, Хуижоу Сити, Гуангдонг Провинс, Китай  
Импортер в России:  
ООО «Самсунг Электроникс Рус Компани», 125009 г. Москва, ул.  
Воздвиженка, д.10



### Правильная утилизация батарей данного устройства

(Действует во всех странах Европейского союза и других странах Европы, принявших систему отдельного возврата батарей.)

Подобная маркировка на батарее, руководстве или упаковке свидетельствует о том, что батарее данного устройства в конце срока его использования нельзя утилизировать с другими бытовыми отходами. Символы химических элементов Hg, Cd или Pb в маркировке указывают на то, что в батарее содержится ртуть, кадмий или свинец в концентрации, превышающей уровни, установленные директивой ЕС 2006/66. В случае нарушения требований по утилизации эти вещества могут нанести вред здоровью людей или окружающей среде.

Для защиты природных ресурсов и в целях повторного использования материалов, не выбрасывайте батареи с другими бытовыми отходами, а утилизируйте их в соответствии с правилами местной системы возврата батарей.



### Правильная утилизация данного изделия (Утилизация электрического и электронного оборудования)

(Применяется в странах Европейского Союза и других странах Европы, в которых существует система разделения отходов)

Такая маркировка на устройстве, аксессуарах или руководстве указывает на то, что по истечении срока службы устройство и электронные аксессуары (например, зарядное устройство, головная гарнитура, кабель USB) вместе с другими предметами домашнего обихода не следует выбрасывать. Чтобы предотвратить возможное вредное воздействие неконтролируемой утилизации отходов на окружающую среду или здоровье человека, отделите эти изделия от остальных отходов для соответствующей переработки и повторного использования в качестве сырья.

За подробной информацией о месте и способе экологически безопасной утилизации бытовым потребителям следует обращаться к продавцу данного изделия или в органы местного самоуправления.

Корпоративным пользователям следует обратиться к поставщику и уточнить условия договора о покупке. Подобные изделия и электронные принадлежности не следует утилизировать вместе с другими производственными отходами.